

126969

126969

**Power Drive** Gelenkwellenschutz für Profilverohre mit Schmiernippel / Zwischenlagerung  
 PTO drive shaft guard for profile tubes with lubricating fitting / intermediate bearing  
 Protecteur pour transmission à profils avec graisseur / palier intermédiaire

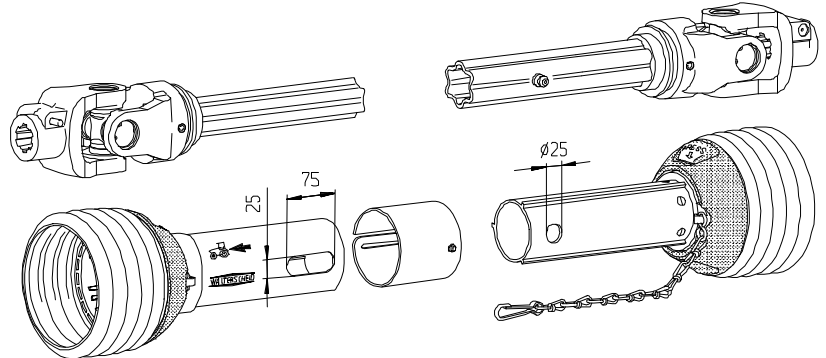
Stand: 23.04.2004

**Anleitung: Positionierung von Langloch und Bohrung in den Schutzrohren**

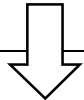
**Instructions: Slot and hole positioning in the guard tubes**

**Notice: Positionnement du trou oblong et du trou dans les tubes protecteurs**

Langloch- und Bohrungsposition vom Ausfallteil übernehmen.  
 Slot and hole positions to be adopted from failed part.  
 Positions du trou oblong et du trou à prévoir suivant la pièce détériorée.



oder / or / ou



**Position Bohrung:** (Innenschutzrohr)  
 Maß B auf Innenschutzrohr übertragen.

**Hole position:** (inner guard tube)  
 carry over dimension B to inner guard tube.

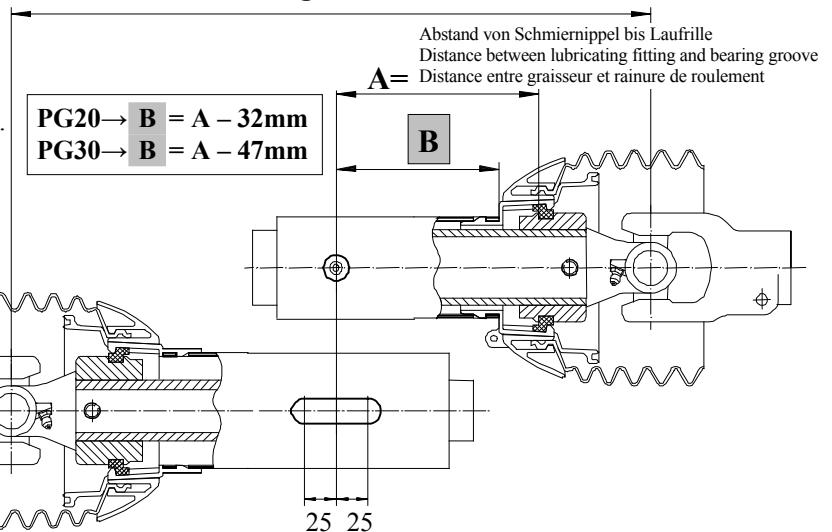
**Position du trou:** (tube protecteur intérieur)  
 reporter la cote B sur le tube protecteur intérieur.

**Position Langloch:** (Außenschutzrohr)  
 Gelenkwellenhälften in Abschmierlänge nebeneinanderlegen und markieren.

**Slot position:** (outer guard tube)  
 place PTO drive shaft halves side by side in lubricated length and mark off.

**Position du trou oblong:** (tube protecteur extérieur)  
 positionner les demi-transmissions en longueur lubrifiée, l'une à côté de l'autre, et les marquer.

**Abschmierlänge**  
**Lubricated length**  
**Longueur lubrifiée**



PG20 → B = A - 32mm  
 PG30 → B = A - 47mm

Langloch in Schutzrohr bohren und sägen oder fräsen.

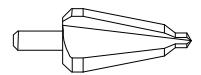
Drill and saw or mill slot into the guard tubes.

Percer et scier ou fraiser le trou oblong dans les tubes protecteurs.

Werkzeugvorschlag: **Schäl-Aufbohrer**

Proposed tool: **Taper drill**

Outil préconisé: **Alésoir conique**

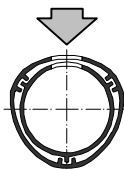


Lage der Bohrung ab

Position of hole from

Position du trou à partir de

06.2001



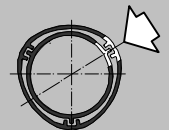
**ALT / Old / Ancien**

Lage der Bohrung bis

Position of hole until

Position du trou à jusqu'à

05.2001



**Abdeckung für Schmierbohrung**

**Cover for lubrication access hole**

**Obturation de l'accès-graissage**

	Schutzgröße Guard size Type protecteur	D max.	Bestell-Nr. Order No. Réf. de commande	Ersatzteil-Nr. Spare part No. Réf. pièce de rechange
	PG20	Ø90	198303	80.64.102
	PG30	Ø135	119851	80.65.104

126969

126969

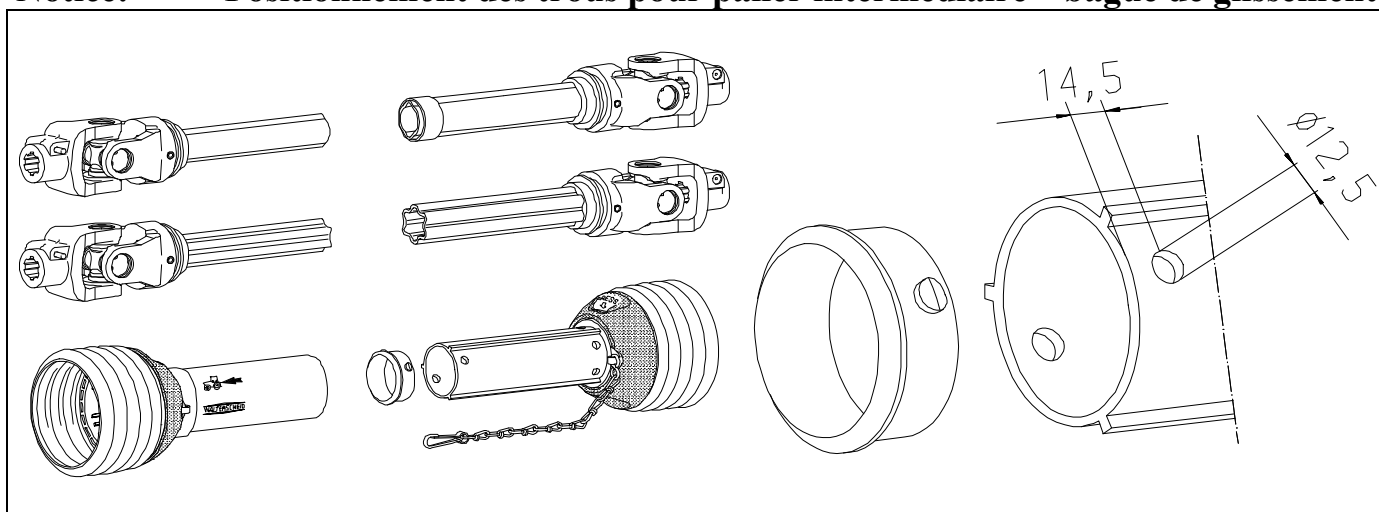
**Power Drive** Gelenkwellenschutz für Profilrohre mit Schmiernippel / Zwischenlagerung  
 PTO drive shaft guard for profile tubes with lubricating fitting / intermediate bearing  
 Protecteur pour transmission à profiles avec graisseur / palier intermédiaire

Stand: 23.04.2004

**Anleitung: Positionierung von Bohrungen für Zwischenlagerung – Gleitring**

**Instructions: Hole positioning for intermediate bearing – bearing ring**

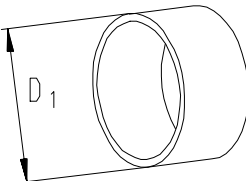
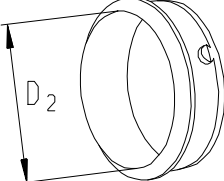
**Notice: Positionnement des trous pour palier intermédiaire – bague de glissement**



**Einzelteile für Zwischenlagerung**

**Component parts for intermediate bearing**

**Pièces détachées pour palier intermédiaire**

		<b>Stützring</b> Supporting ring Bague de maintien			<b>Gleitring</b> Bearing ring Bague de glissement		
		 D <sub>1</sub>			 D <sub>2</sub>		
Schutzgröße Guard size Type protecteur	Profilrohr Profile tube Tube profilé	D1	Bestell-Nr. Order No. Réf. de commande	Ersatzteil-Nr. Spare part No. Réf. pièce de rechange	D2	Bestell-Nr. Order No. Réf. de commande	Ersatzteil-Nr. Spare part No. Réf. pièce de rechange
<b>PG20Z</b>	2a, 2aG, S5*	Ø 66	<b>123099</b>	16.20.38	Ø 67	<b>122376</b>	82.83.111
<b>PG30Z</b>							

\* S5, Profilrohr muß überdreht werden / Profile tube S5, must be turned to size / Tube profilé S5, à tourner

**Identifizierung des Gelenkwellenschutzes**

**Identification of the PTO drive shaft guard**

**Identification du protecteur pour transmission**

PG20	PG30
